

Contents

Acknowledgments.....	11
A Note on Place Names.....	12
Foreword.....	14
Introduction.....	16
1 Kume, the Hermit with Magical Powers, Builds Kume Temple.....	23
2 One of Emperor Tenchi's Princes Builds Kasagi Temple	26
3 The Kegon Buddhist Service Held at Todaiji Temple	28
4 The Copper Statue of the Buddha at Jineji Temple Is Destroyed by a Robber.....	30
5 Two Men from Kii Province Are Saved by the Buddha while Drifting at Sea.....	32
6 Fish are Turned into the <i>Lotus Sutra</i>	35
7 A Clerk from Higo Province Escapes from a Demon's Scheme	37
8 Enku, a Monk of the Tendai Sect, Hears a Flying Hermit Chanting a Sutra	41
9 A Monk from Kazurakawa Meets the Hermit of Mt. Hiranoyama	43
10 A Monk from Shimotsuke Province Resides in an Old Cave....	46
11 Unjo, a Sutra-chanting Monk, Escapes a Snake's Attack by Chanting the <i>Lotus Sutra</i>	49
12 A Shameless, Depraved Monk Recites the Chapter on the Buddha's Life from the <i>Lotus Sutra</i>	51

CONTENTS

13	Biwa no Otodo Copies the <i>Lotus Sutra</i> and Saves a Precept Master	53
14	A Monk of Dojoji Temple in Kii Province Brings Salvation to Two Snakes by Copying the <i>Lotus Sutra</i>	55
15	How a Man Copied the <i>Lotus Sutra</i> to Save a Dead Fox	59
16	A Nun Who Was the Mother of the High Priest Genshin Goes to Heaven.....	62
17	A County Administrator of Tamba Province Has a Statue of Kannon Made	66
18	A Man from Michinoku Province, Who Catches Hawks' Chicks, Is Saved by Kannon.....	70
19	A Believer in Kannon Goes to the Dragon's Palace and Returns Rich	74
20	A Woman from Yamashiro Province Is Saved from the Danger of a Snake by the Grace of Kannon	79
21	Kaya no Yoshifuji of Bitchu Province Marries a Fox and Is Saved by Kannon	82
22	The Kannon of Ishiyama Temple Helps a Man Compose a Tanka Poem.....	86
23	A Woman Traveling to Chinzei Escapes from Bandits with the Help of Kannon	91
24	A Woman Who Could Not Speak Is Healed, Owing to the Grace of the Kannon of Ishiyama.....	96
25	A Poor Woman Who Worships the Kannon of Kiyomizu Temple Is Saved.....	99
26	A Man from Kii Province Falsely Accuses His Wife and Is Punished.....	102
27	A Monk from a Temple on Mt. Hiei Receives Enlightenment with the Help of the Bodhisattva of Boundless Space.....	104
28	The Monk Koku Is Saved from Death with the Help of Fugen Bodhisattva.....	112

CONTENTS

- 29 On Seeing a Wild Duck Mourning the Death of the
Drake He Shot, a Man Becomes a Monk..... 115
- 30 Snakes Are Seen in a Vat of Sake Made from
Rice Cake Offerings 117
- 31 A Turtle Repays the Kindness of Gusai of Paekche 120
- 32 A Human Skull Repays the Kindness of Doto, a Priest
from Korea 123
- 33 A Woman Haunted by a Tengu Goblin Visits the Quarters
of Ninsho, the Eminent Monk of Butsugenji Temple 126
- 34 Empress Somedono Is Abused by a Tengu Goblin..... 129
- 35 A Dragon Is Caught by a Tengu Goblin 134
- 36 A Monk from Mt. Atago Is Bewitched by a Wild Boar 137
- 37 A Man from Settsu Who Killed Cows Is Saved and
Returns to This World 140
- 38 A Man from the Old Capital Strikes a Mendicant Monk
and Is Punished..... 143
- 39 A Man from Yamato Province Catches a Hare and
Is Punished..... 145
- 40 A Man from Kawachi Kills a Horse and
Receives Retribution..... 146
- 41 Kishi no Himaro Is Punished for Attempting to
Kill His Mother 147
- 42 A Mysterious Being Incarnated as a Beggar Refuses
a Gift from Monk Gishoin..... 149
- 43 Vice Minister Takafuji Is Caught in a Storm and
Meets a Beautiful Young Woman..... 151
- 44 Tachibana no Norimitsu, a former Administrative Officer
of Michinoku Province, Kills Three Bandits..... 157
- 45 A Wrestler Named Amano Tsuneyo Meets a Snake and
Tries His Strength..... 161

CONTENTS

46	Kudara no Kawanari the Painter Competes with the Craftsman of Hida	164
47	A Woman Visits a Physician, Is Healed, and Runs Away	167
48	The Monk Tojo Predicts the Fall of Shujaku Gate.....	171
49	Minamoto no Hiromasa, a High-ranking Court Noble, Visits the Blind Man Living in Ausaka	173
50	The Nun at Ohe no Asatsuna's Home Gives a Correct Reading of a Poem	176
51	Arihara no Narihira Composes Tanka Poems on His Trip East	178
52	Fujiwara no Noritaka Composes Tanka Poems Even after His Death.....	181
53	Fujiwara no Yasumasa Meets a Notorious Bandit Named Hakamadare.....	183
54	Fujiwara no Akihira Visits a Woman in His Youth	186
55	A Monk Visits a Person's Home, Holds a Purification Ceremony for a Woman, and Is Killed	189
56	A Man Is Eaten by the Demon at Agi Bridge in Ohmi Province.....	192
57	A Woman Sees Her Departed Husband Visit Her.....	197
58	A Fox Whose Ball Is Returned Repays a Man's Kindness	199
59	A Fox from the Koya River Changes into a Woman and Rides on a Horse	202
60	Taira no Suetake, a Retainer of Yorimitsu, Comes across a Woman with a Baby.....	206
61	Three Men Spend a Night at an Unfamiliar Temple in Suzuka.....	209
62	Fujiwara no Nobutada, the Governor of Shinano, Falls into a Gorge	212

CONTENTS

63	A Man Pretending to Be Brave Is Frightened by His Own Shadow.....	215
64	A Group of Ex-convicts Tries to Rob a House and Gets Caught.....	217
65	Robbers Come to a Temple and Steal Its Bell.....	221
66	A Robber Climbs to the Upper Structure of Rashomon Gate and Sees a Corpse.....	225
67	A Man Traveling with His Wife to Tamba Province Gets Tied Up by a Young Man at Mt. Ohe.....	227
68	A Bandit Living to the South of Kiyomizu Temple Uses a Woman to Lure Men and Kill Them	230
69	A Hunter's Dog in the North Country Kills a Serpent.....	235
70	An Eagle in Higo Province Bites and Kills a Snake.....	237
71	A Monkey in Chinzei Kills Eagles to Repay a Woman for Her Kindness	239
72	Wasps Sting and Kill the Robbers at Mt. Suzuka	243
73	Wasps Attack a Spider in Revenge.....	246
74	A Mother Cow Gores a Wolf to Death	248
75	The Daughter of the Governor of Ohmi Province Becomes Intimate with Priest Jozo	250
76	A Man from Shimotsuke Province Leaves His Wife and Then Returns to Her	254
77	A Man of Refined Taste Leaves His Wife and Then Returns to Her	256
78	A Man from Tamba Province Reads His Wife's Poem.....	259
79	Tsunezumi no Yasunaga's Dream at the Fuwa Barrier Station.....	261
80	Magari no Tsunekata of Owari Province Sees His Wife in a Dream.....	263

CONTENTS

81	A Monk Passing Through Ohmine Strays into a Country of Sake.....	265
82	Monks Passing through Remote Areas of Shikoku Stray into an Unknown House and Are Transformed into Horses	269
83	The Presiding Monk of Ryoganji Temple Breaks Apart a Rock.....	274
84	The Governor of Sanuki Province Destroys Manono Pond ...	276
85	One Brother Plants Daylilies, while the Other Plants Asters...	278
86	Fujiwara no Nobunori Dies in Etchu Province	280
87	The Woman Fish Peddler at the Guardhouse.....	282
88	An Old Bamboo Cutter Finds a Girl and Raises Her	283
89	The Grave of Chopsticks	286
90	The Great Oak Tree in Kurimoto County of Ohmi Province.....	288